

HAMIDA BANU CHOPRA

635 Crossridge Terrace

Orinda, CA 94563

Telephone: (925) 254-9275

EDUCATION

B.A., Rajasthan University, India (1959).

M.A. in Philosophy, Udaipur University, India (1961).

Adeeb Kamil, Urdu Jamia Aligarh University, India (1971).

Certificate for Montessori Method of Education, St. Nicholas Training Centre, U.K. (1975).

**TEACHING
EXPERIENCE**

Visiting Professor, IIT Gandhinagar, Gandhinagar, India (Fall 2011 to present)

Urdu Script and Poetry: Taught reading and writing of Urdu language.

Interpretation of Urdu Poetry: Taught poetry course focused on 18th, 19th, and 20th century Urdu poets.

Instructor, India Community Center, Milipitas, CA (Fall 2003 to 2013)

Urdu Language for Beginners: Developed and taught accelerated course curriculum for Hindi speaking students to learn reading and writing of Urdu language.

Urdu Poetry: Developed and taught poetry course focused on 18th, 19th, and 20th century Urdu poets

Lecturer, University of California at Berkeley, Berkeley, CA (Fall 1999 to 2002)

Hindi/Urdu 102A and 102B: Urdu Script, Prose and Poetry (Fall 2001, Spring 2002) Developed course curriculum in context of the culture. Organized course reader to include readings from classical and contemporary Urdu prose and poetry.

Urdu 198: Urdu Language Course (Fall 1999, Fall 2000, Spring 2001)

Developed course curriculum and worksheets. Taught reading and writing of Urdu language.

Examiner, Chico State University, Chico, CA (Fall 2000) Designed and conducted proficiency test for Urdu language.

Instructor, Urdu Language Classes, San Francisco Bay Area, CA. (1992-2000)

Taught students the Urdu language: reading and writing, improvement of vocabulary and cultural connotations.

Instructor, Urdu Language Poetry Interpretation, San Francisco Bay Area, CA

(1992-2000) Taught poetic structures of Urdu language (qasida, ghazal, nazm, rubaii, merciya, etc.) and poetry interpretation of works by Meer, Ghalib, Alama Iqbal, Faiz Ahmed Faiz, Sahir Ludhanvi, among others.

Quran Teacher, Quranic Reading and Instruction, Orinda, CA (1990, 1993,

1996, 2001) Taught individual students how to read the Quran and instructed them through the reading of the complete scripture.

Teacher, Urdu Literature, Udaipur, India (1973-75). Taught adult members of the community Urdu literature.

INVITED LECTURES

Hamida Chopra “ Faiz from Behind Bars” in **Yad-e Raftgan (Remembrance of Those Past)** hosted by India Community Center, Milpitas, CA (2010).

Hamida Chopra “ Ghalib and Humanity” hosted by *Ghalib Academy*, New Dehli, India (2010).

Hamida Chopra “ Faiz” hosted by *Hamdard University*, Dehli, India (2010).

Hamida Chopra “ Hali from Above” in **Yad-e Raftgan (Remembrance of Those Past)** hosted by India Community Center, Milpitas, CA (2009).

Hamida Chopra “Anees aur Urdu adab” (Anees and Urdu Literature) in **Yad-e Raftgan (Remembrance of Those Past)** hosted by India Community Center, Milpitas, CA (2009).

Hamida Chopra “Urdu Language in the Western World” hosted by University of Turkey, Istanbul, Turkey (2007).

Hamida Chopra, “Ghalib and Humanity” in **Shaam-e-Ghalib** hosted by *Bazm-e-arbab-e-sukhan*, San Francisco, CA (2001).

Hamida Chopra, “Sahir Ludhanvi: Life and Works” in **Yom-e-Sahir** hosted by *The Urdu Cultural Society*, Los Angeles, CA (1999).

PUBLICATIONS

Hamida Banu Chopra, Zach Rogow “Love and Death,” (by Alama Iqbal, translated into English)
In process of publication

Hamida Banu , **Faizan-e-Faiz** (Works of Faiz), CD, original recitations of Urdu poetry, *Kamal Studios* (2009).

Hamida Banu , “Urdu Language in the Western World”,
In proceedings *Turkish Urdu Language Conference*, (2007).

Hamida Banu , **Parchhaiyan** (Shadows), CD, original recitations of Urdu poetry, *Kamal Studios* (2006).

Hamida Banu Chopra, Zach Rogow “Your Voice,” (by Sahir Ludhanvi, translated into English)
In *Two Lines, A Journal of Translation Ghosts* (2002) p.12-13.

Hamida Banu Chopra, Nasreen Chopra, Zach Rogow “There is no Messiah for a Broken Mirror,” (by Faiz Ahmed Faiz, translated into English)
In *Two Lines, A Journal of Translation Cells* (2001) p.4-7.

Hamida Banu, **Banjara** (Gypsy), audio cassette, original recitations of Urdu poetry, *Krimsan Records* (1999).

Hamida Banu, **Parindey ki Fariyad** (Grievances of a Caged Bird), audio cassette, original recitations of Urdu poetry, *Krimsan Records* (1996).

POETRY READINGS

Solo recital in: California Institute of Integral Studies, San Francisco, CA
(May 2010).

Solo recital in: Ghalib Academy, New Dehli, India (January 2010).

Solo recital in: Hamdard University, Dehli, India (January 2010).

Solo Poetry Recital: Gulistan-e-Nazm

Locations include the following: Berkeley, CA (1996, 1999), Stanford, CA (1998), Los Angeles, CA (1998, 2001), Atlanta, GA (1998), Southern California (1999), Udaipur, India (2000, 2002), SanLuis Obispo (2000), Danbury, Connecticut (2002), New Dehli, India (2002, 2010), Roorkee, India (2009).

Recited in: World in Translation Celebration and Reading, San Francisco, CA (May 2001, 2002).

Keynote Recitor in: A Celebration of Urdu Poetry from India and Pakistan presented in conjunction with The Center for Arts in Translation, Berkeley (2001).

Recited in: Poems at Morrison Library, U.C. Berkeley Campus, Berkeley, CA (September 2001).

AWARDS

Service to Urdu Language given by the *Charminar*, Chicago, CA (2012).

Mansori Urdu Language Leader given by the *Urdu Writers Association of North America*, Los Angeles, CA (2007).